

Пат. Печ. (также Лавр. лет. под 1074 г. и Ипат. лет. *ib.*, стлб. 187) [Срзн.]; «Устремленія ратнаа палаху паче пламени» Иос. Фл. VI, 210 [Пртц., стр. 50].<sup>1</sup>

Из современных славянских языков он имеется, однако, не во всех, но, повидимому, только в чешском, польском, украинском и русском. Именно:

в чешском — «*pálati*»,<sup>2</sup> «*pálavati*» значит *пылать, гореть, быть раскаленным* (*horěti, pláti, rozpálenu býti, flammen, flackern, lodern, ardere*) напр.: «Рес, oheň *pálá*» [Kott]; «Oheň k oblakům *pálá*» [*ib.*]; «V dáli *pálá hvězda*» [Kott. Дп.]; «Na stěně tam v jarých barvách *pálá svatební hod*» Čch. Mch. 9 [*ib.*];

в польском — «*pałać*» neutr. pass. обозначает *гореть, пылать* (*gorzeć, płonać, erhitzt sein, Hitze haben und von sich geben*); «*pałam*», пишет Linde: «non tantum est calorem per aerem diffundo, sed etiam calorem mihi affusum sentio: sic dicimus: „*pała piec*“ ... et „*pałam od ognia, od pieca*“», в переносном значении — *быть разгоряченным, пылать* (*zapalonym być czym, von etwas entbrannt seyn, brennen*), напр.: «*Oczy mu dziką pałają zjadłością*» Kras. Oss. D. 4. [Linde]; «*Pałał miłością przeciwko królewnie*» P. Kchan. Orl. 1, 142 [*ib.*]; «*Krwisto pałająca gorączka*» (*febris acuta sanguinea*) Perz. Lek. 105 [*ib.*]. «*Róże pałaly z jéj twarzy*» Tward. Wł. 6 (*swieciły się*) [*ib.*]; в активном смысле — напр. «*Ten, który w piecach pała*» Petr. Ek. 134 (т. е. *paliwa, frequ. verbi palić q. v.*) [Linde].

Что касается восточной ветви славянских языков, то в украинском — «*палати*», значит: 1. *пылать*, 2. *страстно рваться, пылать*; напр.: «Восковая свічка цілу ніч палала» Гринч. III, 690 [Грнч.]; «Лютим огнем, яростію палають без міри» Чуб. V, 448 [*ib.*]; в современном русском — «*палатъ*» значит: 1. *пылать, пыхать, ярко пламенеть*, напр.: «Огонь такъ и палаеть» [Даль; у Д. ошиб. *пылаеть*].

Свое исконное значение *пылать, гореть* в каждом из указанных языков глагол этот в форме без префикса — сохраняет.

Значительно реже, чем глагол «*палатъ*», встречается глагольная основа с префиксом за — «*запалатъ*». В Мат. для Словаря древне-русского языка И. И. Срезневского и в *Lexikon'e palaeoslovenico-graeco-latinum* Fr. Miklosich'a глагол с этой основой не отмечен, хотя, вообще говоря, с пре-

<sup>1</sup> В. Н. Перетц. К изучению «Слова о полку Игореве». II. «Слово» и Библия. ИОРЯС Акад. Наук, т. XXIX, Л., 1925, стр. 23—55; сокращенно — [Пртц.].

<sup>2</sup> Fr. Miklosich в *Etymologisches Wörterbuch der slavischen Sprachen* (Wien, 1886) рассматривает корень *pal-* в формах: ASL — *palati*, Č — *pálati*, P — *pałać*, KLR — *pałaty* в качестве растяжения корня вида *pol-* (ASL — *polěti*), являющегося вариантом корня *pel-*; см. стр. 235.